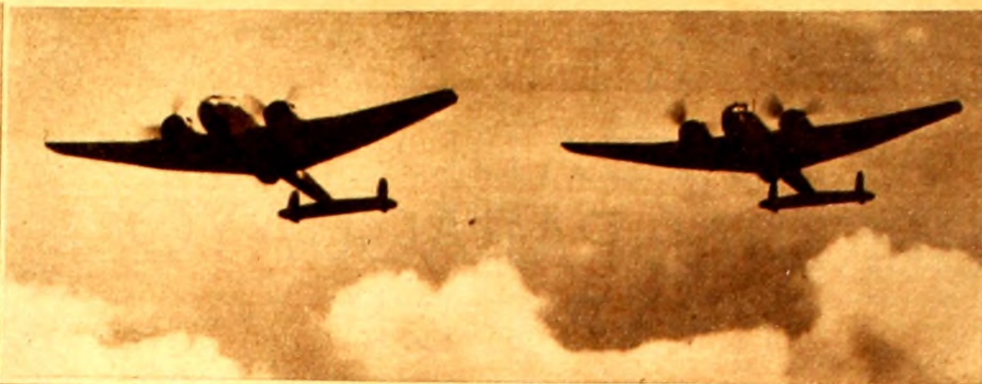


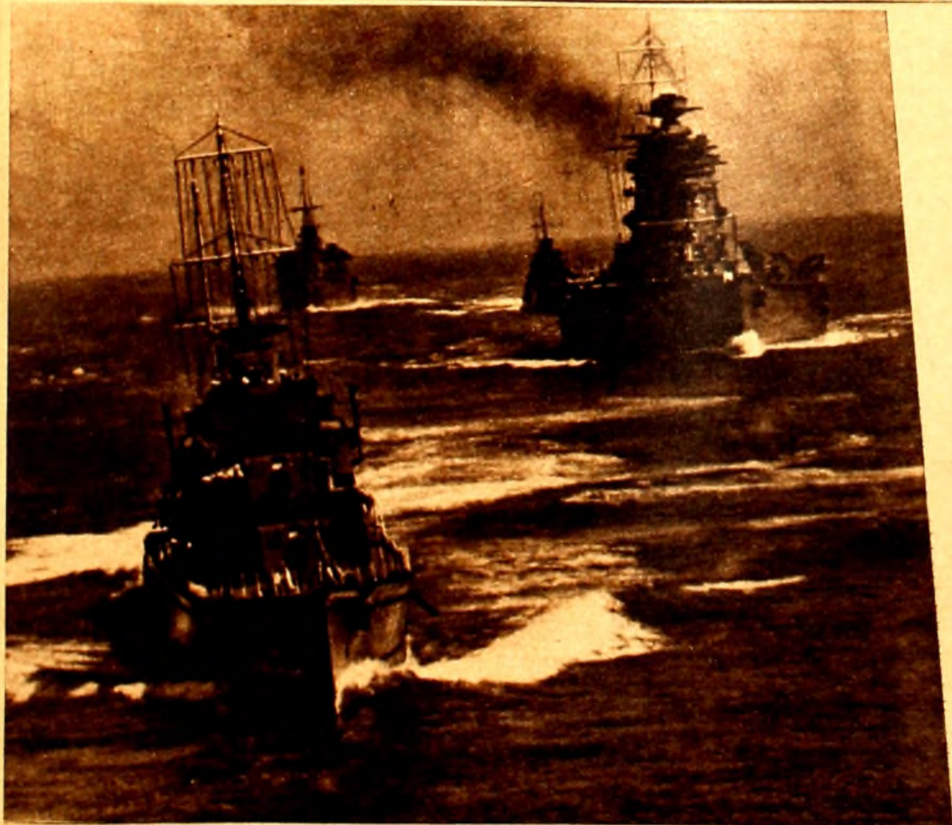
AEROPLANOS haciendo vuelos de reconocimiento

EL DIA

AÑO VIII. — Nº 348

MONTEVIDEO
SETIEMBRE 10 DE 1939

TORRE de contralor del acorazado de batalla "Royal Oak" navegando en las aguas del Mar del Norte.



PARTE de la flota inglesa recorriendo los mares, en línea de batalla. En primer término el destroyer "Echo" seguido del acorazado "Rodney", etc.



ENROLADOS ingleses recibiendo los uniformes, que han de ser incorporados a sus respectivos destacamentos.

UN RETRATO FALSIFICADO DEL GENERAL PARAGUAYO ROBLES

Me piden opinión sobre el retrato, recientemente divulgado, de Antonio Ledesma, soldado de Artigas que lo siguió hasta el Paraguay y a quien se da en sobrenombrar — a título gratuito — con el apodo de otro compañero que era conocido por Ansina.

Han de permitirme que me abstenga de emitir juicio sobre pieza iconográfica de tan reciente descubierta, cuando menos hasta no haber visto la fotografía original.

Tratándose de personajes históricos los retratos supuestos y los retratos falsificados son numerosos.

Igualmente numerosos, o más abundantes, mejor dicho, los retratos reconstruidos sobre datos o noticias personales.

En estos últimos concurre la circunstancia, muy digna de ser tenida en cuenta, de la honradez del procedimiento a descubierto y que, bien llevado puede culminar en un documento de valor relativo.

Entre los retratos de los hombres de la primera época de la Patria, obtenidos por este método, citaré como ejemplo, un óleo del Constituyente Juan Pablo Laguna diputado por Soriano, cuyo retrato de perfil se pintó tomando por base el retrato litografiado, en igual posición, de su hermano el general Don Julián Laguna, con quien según decían todos tenía una notable semejanza. Modificando ciertos rasgos, acentuando otros y añadiendo detalles particulares, llegóse a la reconstrucción que se tuvo por buena, dentro como es natural, de un convencionalismo obligado.

El viajero francés Alfredo De Mersay — el mismo que retrató a Artigas octogenario en Asunción del Paraguay — reconstruyó la imagen del Dr. Gaspar R. Francia, basándose en estudios fisonómicos.

A la fecha de la visita de De Mersay a la capital paraguaya el famoso tirano había muerto hacía tiempo, pero como una hermana del dictador Doña Petrona, pasaba ante la opinión de todos, por ser el vivo retrato de Don Gaspar, el dibujante la aceptó como guía y masculinizando el rostro y dando mayor o menor valoración a los rasgos previo complemento de la coleta y el traje, obtuvo, según pareceres autorizados una notable versión del extinto personaje.

De Mersay dice en su libro: "Doña Petrona Francia, de mucho menos edad, tenía sus mismos rasgos y pocas veces se pudo dar — me lo dijeron en muchas ocasiones — un parecido más perfecto".

En ocasiones los retratos no son reconstruídos sino compuestos mediando artimañas que los colocan en la categoría de falsos.

Un caso interesantísimo es el del retrato falsificado del general paraguayo Wenceslao Robles.

Este militar, de los hombres de confianza de Francisco Solano López, adquirió una notoriedad enorme y rapidísima, cuando en plena paz con la República Argentina, por orden del Mariscal Presidente hizo atacar y tomó por sorpresa los buques de guerra argentinos 25 de Mayo y Gualeguay anclados frente al puerto de Corrientes, en la mañana del 13 de abril de 1865.

Al otro día, viernes santo, Robles a la cabeza de tres mil soldados paraguayos conducidos en cinco vapores desembarcaba en la ciudad, ocupándola sin resistencia.

Todos sabemos como esta provocación descabellada de López, precipitó los acontecimientos, pues la Argentina no iba a tolerar ultraje semejante.

Buenos Aires casi voló al saber la noticia, dice un historiador y la efervescencia popular fué intensa.

El alejamiento en que estaba el Paraguay, unido a los deficientes medios de información gráfica de que se disponía en aquel tiempo no permitían la crónica gráfica de los acontecimientos.

De este modo, las fuentes de información estaban constituídas, casi exclusivamente, por los grabados que venían de Europa en las revistas ilustradas como El Correo de Ultramar (que se publicaba en español en París) La Ilustración — francesa — y El Gráfico de Londres u otras semejantes.

En Río Janeiro salía la "Vida Fluminense", que insertaba litografías del teatro de la guerra pero tan atrasadas, y tan deficientes además, que no aventajaba mucho a los grabados europeos.

Con el retrato del Gentral Robles, aconteció sin embargo, lo que ya se había dado con otros.

Antes de que llegaran las revistas de Europa, solía suceder que el retrato de tal o cual personaje de actualidad divulgábase entre el público merced a un procedimiento primitivo.

Conseguido el original que se buscaba se le reproducía fotográficamente y las copias (de formato pequeño, llamado formato visita) eran lanzadas al mercado al precio de 4 o 5 reales, previo aviso por los diarios.

La figura de Robles entró en este número, pero demoró tres meses y medio en ser anunciada.

En "El Siglo" del 30 de agosto se registra la noticia de que en la Fotografía Universal han salido dos nuevos retratos de militares paraguayos "de cuya autenticidad no podía dudarse".

"Uno es, continuaba la gacetilla, el jefe de policía de Asunción en traje militar de campaña; el otro es del General Robles; comandante del ejército de Corrientes".

"Este último es el tipo del militar; su presencia gallarda y arrogante la realza el traje de parada y la posición en que está, de pie, con la cabeza erguida, una mano sobre la mesa y la otra caída naturalmente sosteniendo el morrión".

Grande era, en efecto, la contraposición entre los dos retratos notada por el cronista montevideano.

No solamente la figura del coronel José E. Díaz contrastaba mucho con la figura marcial y desenvuelta de Robles, sino que ninguno de los militares de López, conocidos o por conocer, era capaz de sostener paralelo — no digo competir — con la fi-



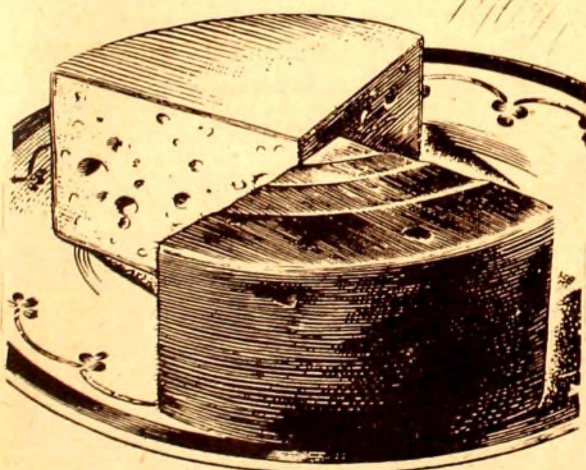
ESTRELLA de la Orden Nacional del Mérito, con decoración instituída por López.



RETRATO del General francés Elías Federico Forey, que sirvió para fabricar el retrato de Robles.

¡PURO! como el membrillo cortado del árbol

¡DELICIOSO! como una golosina



DULCE DE MEMBRILLO

Swift

Nada más sencillo, ni nada más delicioso que este postre... Membrillos fragantes, recogidos en el momento de su sabrosa madurez, y azúcar: puros y exclusivos componentes del Dulce de Membrillo Swift. Placer de paladares delicados, se distingue por su especial consistencia suave y por el exquisito aroma de membrillos frescos que su envase, herméticamente cerrado, retiene perfectamente. Hoy, en su lista de almacén, ponga primero: una lata de Dulce de Membrillo Swift.



GRATIS: Envíe su nombre y dirección a Compañía Swift de Montevideo, Solís 1480, Montevideo, acompañados de las etiquetas de los siguientes productos Swift: 2 etiquetas de Chauchas al Natural, 1 etiqueta de Paté de Foie, 1 etiqueta de Salchichas tipo Frankfurt, 3 latas vacías de Extracto Doble de Tomate (o 3 recortes de las mismas latas en los que figure la marca Swift y la ilustración de los tomates) y 1 recorte de la lata de Aceite "La Patrona" conteniendo la frase "El Aceite de la Ensalada Perfecta". Recibirá, a vuelta de correo y gratis, un hermoso libro de cocina que contiene 250 recetas probadas e ilustradas y cuyo valor es de $ 1.50. Oferta válida hasta el 31 de Diciembre de 1939.



COMPAÑIA SWIFT DE MONTEVIDEO

Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos



SUPUESTO retrato del General Paraguayo Wenceslao Robles.

gura dominadora del fácil vencedor de Corrientes.

El retrato a que alude el cronista de "El Siglo", a juzgar por la descripción y salvo pequeñas discrepancias, es la misma fotografía que ilustra este artículo.

Pues bien, ese retrato de autenticidad cierta, según el diario, es un retrato falsificado.

Fruto de una hábil superchería, se le tuvo entonces por auténtico y se le siguió considerando por tal durante más de medio siglo o sea hasta que yo en 1921, puse en claro el truco y revelé la verdad sobre su origen.

Tal fotografía única conocida como del General Wenceslao Robles no tiene del general sino la cara.

Se trata de un retrato del general francés Elías Federico Forey, de saliente figuración en la campaña de Méjico en 1863, ingeniosamente falsificado.

Fué autor del truco el fotógrafo francés Carlos Roever, establecido en Buenos Aires en la calle San Martín Nº 91, y utilizó para sus fines un retrato de Forey — igual a la que se publica — sacado en lo de Disderi, fotógrafo de S. M. el Emperador, 8, Boulevard de los Italianos, París.

Roever llevó a cabo la mistificación (según lo vine a saber después por mi recordado extinto amigo Don Martín Lasala) a impulsos de lucro, pues siendo imposible encontrar retrato ninguno del general Robles existía gran curiosidad por conocerlo, siendo de venta segurísima.

Hablando con más propiedad correspondería decir que no faltaba retrato en términos absolutos.

Lo que faltaba únicamente — aunque en el fondo venía a ser lo mismo — era un retrato capaz de ser presentado al público.

En un grupo hecho en Asunción del Paraguay con motivo de un baile de trajes que se realizó en el Club Nacional en festejo del cumpleaños del presidente Francisco Solano López, figuraba el General Robles con disfraz de mosquetero.

Poseía ese grupo un señor paraguayo conocido de nuestro compatriota Juan Gowland y fué éste quien lo proporcionó a Roever.

Una vez conseguida la fotografía de Asunción, Roever encontró la solución que buscaba recortando **la cara** de Robles para superponerla — del mejor modo posible — sobre la cara del general Forey.

Hecho ésto solo fué cuestión de borrar con tinta oscura las medallas que constelaban el pecho del francés, dejando únicamente una de las más pequeñas, cerca del cuello a la derecha **como si fuese** la Orden del Mérito, instituída por el Mariscal Presidente de la República y General en Jefe de sus Ejércitos el 8 de abril de 1865.

¤

Examinando, uno junto al otro el retrato del General Forey y el retrato del General Robles, se comprueba la identidad de ambos aun en los más menudos detalles.

Coinciden los sujetos, rigurosamente, en cuanto la posición. Los uniformes son idénticos: elástico, frac, centro blanco, botas de chacal. Idénticas las charreteras, la banda, la espada.

Con los elementos de composición un tanto de lo mismo: la carpeta de cachemira cubriendo la mesa, con dos libros encima; la silla tapizada con labor de talla en el recuadro del asiento, la cortina de seda, la alfombra.

La diferencia única está en las caras, tres cuartos a la derecha en el francés, de frente casi pero hacia la izquierda en el paraguayo.

Era desde luego una solución impuesta por las circunstancias pero de la cual derivaba el detalle chocante de que Robles apareciese con el bicornio atravesado — al modo de las estudiantinas españolas — y no en la forma correcta y reglamentaria que lo lleva Forey.

La medalla dejada en el pecho del paraguayo si bien importaba otra inexactitud, era tan difícil de percibir que podía pasar inadvertida al gran público.

Las condecoraciones de la Orden Nacional del Mérito, para todos los grados consistía en una estrella de cinco puntas(esmaltada de blanco con orillas de oro, con un glóbulo del mismo metal en sus extremidades, con rasgos de oro entre las puntas, sosteniendo la palma y oliva entrelazadas en el vértice y una corona de laurel en la punta superior de la estrella.

La condecoración que ostenta Robles es una simple medalla redonda o redondeada.

Seguro de lo que afirmo quise reforzar mi posición crítica por medios científicos — diré así — a cuyos fines hice ampliar convenientemente el retrato de Roever.

La fotografía en esas condiciones permite ver claramente las huellas de la superposición y las líneas rectas de la cara recortada para suplantar la legítima que la tarjeta pequeña, mirada con lente también acusa aunque en forma difícil de apreciar bien.

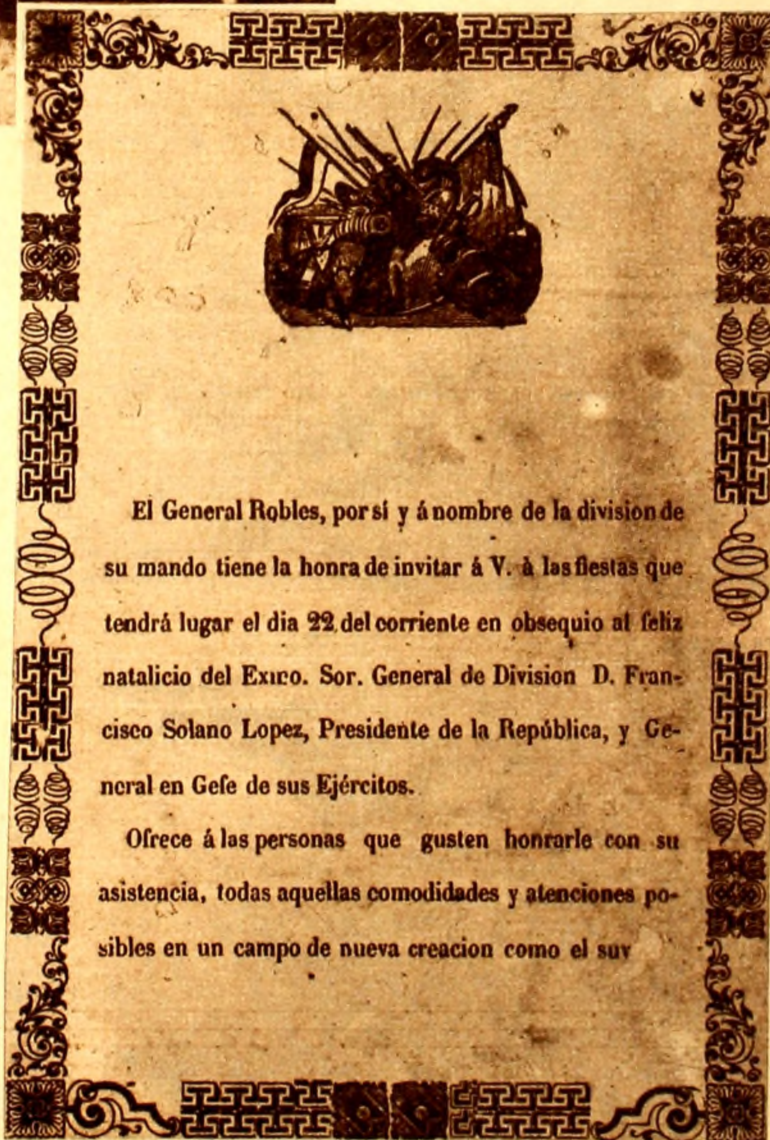
¤

Cuando comprobé esta curiosísima mistificación iconográfica solo me faltaba encontrar una fotografía del grupo de disfrazados del club asunceño y abrigaba la esperanza de que daría con ella en cualquier momento.

Han pasado sin embargo 19 años y el grupo todavía no se ha dejado ver, por más que, a los efectos de probar el truco de Roever tampoco haga falta.

Solo he podido conocer el retrato de un respetable comerciante de Asunción Don José Soler, con el traje de marqués que vistió en el baile de fantasía con que fué festejado el cumpleaños de Francisco Solano López.

J. M. FERNANDEZ SALDAÑA.



El General Robles, por si y á nombre de la division de su mando tiene la honra de invitar á V. á las fiestas que tendrá lugar el dia 22 del corriente en obsequio al feliz natalicio del Exmo. Sor. General de Division D. Francisco Solano Lopez, Presidente de la República, y General en Gefe de sus Ejércitos.

Ofrece á las personas que gusten honrarle con su asistencia, todas aquellas comodidades y atenciones posibles en un campo de nueva creacion como el suy

INVITACION para las fiestas conmemorando el cumpleaños del presidente Francisco S. López en la división comandada por Robles.

MANOS PERFECTAS...



Una mujer distinguida cuida sus manos con primor. La epidermis debe tratarse diariamente por lo menos durante un minuto, con glicerina de almendro hasta que ésta sea totalmente absorbida. De este modo las manos se suavizan y blanquean y la piel resiste a la fatiga diaria.

PUBLICIDAD



CANAS

NO DESTRUYA SU CABELLERA

con el uso de tinturas o preparados de dudosa eficacia.

Use LA CARMELA que es un producto de confianza consagrado en el mundo entero.

LA CARMELA devuelve infaliblemente al cabello su color natural en pocos días. Es de uso cómodo y agradable, porque está suavemente perfumada y no mancha la piel ni la ropa. Destruye la caspa y evita la caída del cabello.

En Farmacias y Perfumerías en frascos grandes y medianos.

Solicite un folleto gratis, con instrucciones para su uso.

DEPOSITO: URUGUAY 842 MONTEVIDEO

AGUA DE COLONIA

La Carmela



EL PRESIDENTE Lebrún, con un grupo de representantes de su impe-rio colonial.

LAS DEMOCRACIAS EN GUERRA



EL SECRETARIO de la Guerra de Inglaterra, señor Hore-Belisha, con-versando con un grupo de milicia-nos, en Guilford.

GLOBO de vigilancia, para la defensa de la capital inglesa, encima del Parque Kensington.

Extraordinario!

La nueva fibra artificial de **DUPONT** hecha exclusivamente para los cepillos



$1.25

Por fin el cepillo de dientes perfecto! Dura más, no absorbe agua, no se ablanda, las fibras no se rompen, mantienen siempre su rigidez. ¡Limpia mucho mejor, como jamás lo ha hecho antes otro cepillo!

El famoso cepillo de cerda animal impermeabilizada **Dr West's** superior a toda otra marca conocida, se vende ahora envasado en estuches de cartón azul y amarillo. —$ 1.00.

DE VENTA EN TODAS PARTES.



ESCUADRON de aparatos de bombardeo ingleses tipo "Hurricanes".



GRUPO de reclutas haciendo ejercicios de adiestramiento en Gran Bretaña.



El GENERAL GAMELIN, el Vizconde Gort, y el Almirante Sir Edward Evans, ante un desfile de tropas

AEROPLANOS de bombardeo de las reales fuerzas aéreas inglesas.



DESTACAMENTO de infantería fr[illegible]

CANAS..



TABLETAS "DE SANTO"

UNICAS EN EL MUNDO PARA TEÑIR LAS CANAS EN POCOS MINUTOS

en los siguientes tonos

CASTAÑO-CASTAÑO CLARO

CASTAÑO OSCURO, NEGRO, RUBIO,

NATURALIDAD SORPRENDENTE!!

SE VENDE en CAJAS de 1 TABLETA

Suficiente para teñir una abundante cabellera

En venta en todas las farmacias y droguerías

0.65

DISTRIBUIDOR

Fco ALONSO ADAMI

RONDEAU 1440 TELF. 84884

INTERIOR AGREGAR 0.07 PARA FRANQUEO

INDICAR COLOR.

Cera Mercolizada Ayuda a su Cutis A Hermosearse a sí mismo

UN ELEMENTO embellecedor que significa un verdadero hallazgo para usted, una mujer que aprecia la belleza, es la Cera Mercolizada. Usted tendrá la seguridad de entrar en la nueva temporada con un cutis nuevo, más suave, más claro y de aspecto más joven.

El verdadero propósito de Cera Mercolizada es ayudar al cutis a hermosearse a sí mismo, eliminando la cutícula exterior descolorida y revelando la nueva belleza del cutis que existe debajo. Cera Mercolizada es un tratamiento de belleza poco costoso. Sólo se necesita un poco todas las noches. Es una verdadera ocasión en una sola crema, que otorga a su cutis los beneficios de limpiarlo, suavizarlo, alisarlo y embellecerlo en cada aplicación. Haga revelar la belleza oculta de su cutis y manténgalo de aspecto joven con Cera Mercolizada.

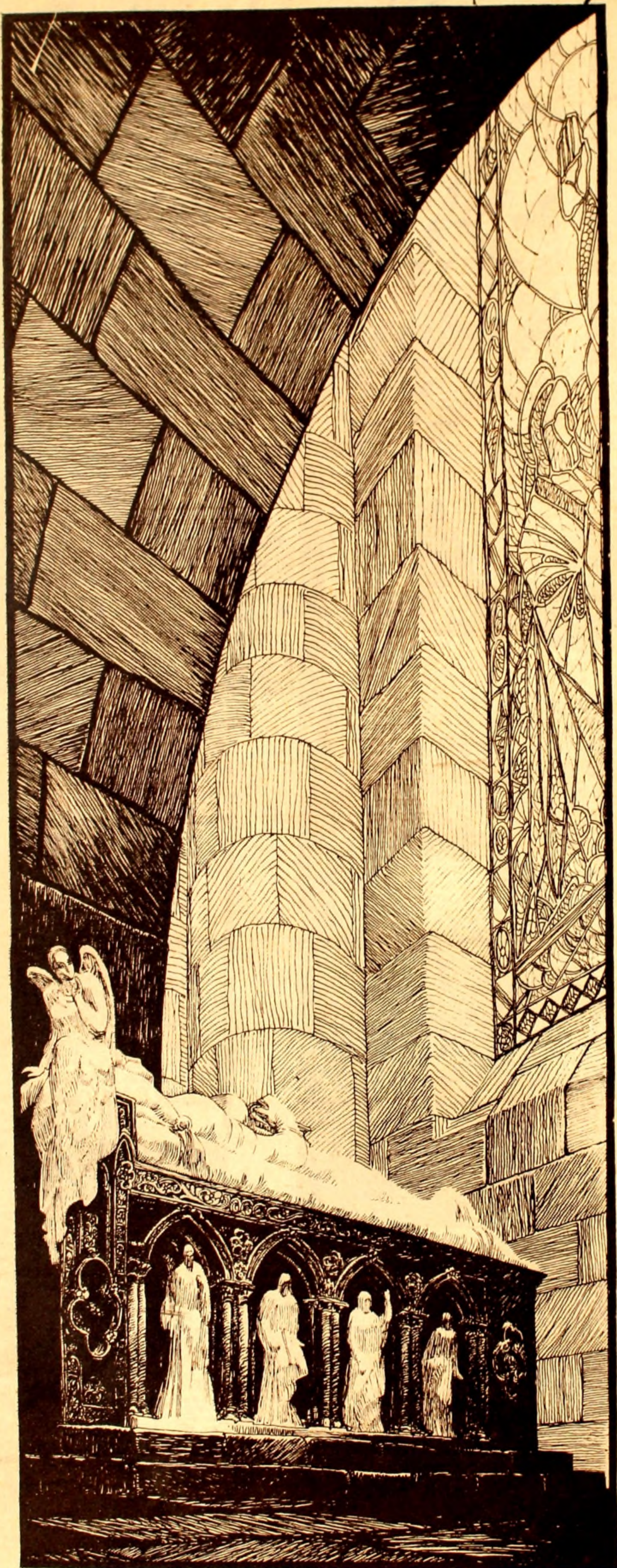
Porlac elimina el pelo superfluo. Es delicadamente perfumado y fácil de emplear. Hasta el futuro crecimiento del vello es retardado por este depilatorio moderno y fino.



CERA MERCOLIZADA

Conserva el Cutis Joven

Se venden en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.



En la imponente nave.....

En la imponente nave
Del templo bizantino,
Vi la gótica tumba, a la indecisa
Luz que temblaba en los pintados vidrios.

Las manos sobre el pecho,
Y en las manos un libro
Una mujer hermosa reposaba sobre la urna,
Del cincel prodigio.

Del cuerpo abandonado
Al dulce peso hundido
Cual si de blanda pluma y raso fuera,
Le plegaba su lecho de granito.

De la postrer sonrisa
El resplandor divino
Guardaba el rostro, como el cielo guarda
Del sol que muere el rayo fugitivo.

Del cabezal de piedra
Sentados en el filo
Dos ángeles, el dedo sobre el labio,
Imponían silencio en el recinto.

No parecía muerta;
De los arcos macizos
Parecía dormir en la penumbra,
Y que en sueños veía el paraíso.

Me acerqué de la nave
Al ángulo sombrío,
Como quien llega con callada planta
Junto a la cuna donde duerme un niño.

La contemplé un momento,
Y aquel resplandor tibio,
Aquel lecho de piedra que ofrecía
Próximo al muro otro lugar vacío,

En el alma avivaron
La sed de lo infinito
El ansia de esa vida de la muerte
Para la que un instante son los siglos......

Cansado del combate
En que luchando vivo,
Alguna vez recuerdo con envidia
Aquel rincón oscuro y escondido.

De aquella muda y pálida
Mujer, me acuerdo y digo:
¡Oh, que amor tan callado el de la muerte!
¡Que sueño el del sepulcro tan tranquilo!

Adolfo Gustavo Becquer

ILUSTRACION DE SIFREDI.

SOCIALES



Señorita MARUJA POMBO MUÑIZ
(Foto Marchese)



CELESTE A. GAYON VIZOSO
(Foto Marchese)



Sra. CELIA DIZ DE IRIGOYEN con sus hijitas Pochita y Marion.



Señorita NOEMI OFELIA QUIROGA
(Foto Marchese)



CARMITA BORIO COSTA

MOVADO



EL RELOJ DE FAMA MUNDIAL.

"Hay un modelo para cada gusto..

Agente General:
RICARDO INGOLD
25 de Mayo 462.

LAS CANAS

COMO SE DEBEN COMBATIR

INDICAMOS a nuestros lectores el uso de una loción muy eficaz y completamente inofensiva, pues no se trata de tinturas ni teñidos con sustancias peligrosas, nos referimos a la Loción MON AMOUR, preparado que recomendamos muy especialmente por sus buenos resultados. Sabemos que la **Farmacia Rey**, 25 de Mayo 387 tiene ese preparado y es de muy poco precio, la que puede pedir por el automático 8 46 58 y se le enviará a domicilio, como también al interior contra reembolso.

SACRIFICIO de los suovetaurilias. Primera mitad del

LA ESCULTURA ROMANA D

CUANDO Roma se encuentra, por sus conquistas, frente a las obras maestras helénicas, no se manifiesta por cierto insensible, pero creyendo que no debe pretender rivalizar con ellas, se asigna otro cometido.

La consecuencia es que, aún las obras ejecutadas en Italia, no son consideradas precisamente como expresiones del arte romano. El "Antinoo Mondragone", por ejemplo, o la "Roma con casco", en que los tipos se remontan hasta las obras del siglo V antes de J. C., y aún el "Tibre", personificación del río italiano destinado a parangón de un "Nilo" de creación alejandrina, no son más que trasposiciones romanas de modelos griegos. Y otro tanto puede decirse, en cierta parte al menos, de la "Mesalina llevando a Britanicus niño", en la que se advierte un recuerdo de "Eirené y Polutis", de Kephisodote, y de la "Faustina" de Bengazi.

El bajo relieve de Cártago, llamado "Los tres elementos", reproducido con modificaciones en el bajorrelieve de la "Tierra", conservado en Florencia, testimonia también una concepción alejandrina.

El arte romano, estas reservas hechas, no tiene menos derecho a nuestra admiración por la serie de obras de las que le proviene su inspiración, sino enteramente, o al

ALTAR de Domitius Ahenobarbus representando el sac



J. C. Envio de Venecia 1797.

L MUSEO DEL LOUVRE

por la mayor parte, de su propia

imera, — con su altar o sus cipos,

l de "Amemptus", en que el senti-
la naturaleza se afirma en la deco-
floral, pero sobre todo con la serie
os relieves" históricos, — se ha perpetuado hasta nuestros días en los monumentos conmemorativos.

El más antiguo de estos bajos relieves remonta hasta la época republicana con el gran altar de Domitius Ahenobarbus, donde se nos aparece la primera representación del "SACRIFICIO DE SUOVETAURILLA", (sacrificio de un cerdo, de un carnero y de un toro).

Los "Dos sacrificios de toros", nos muestran en fin un estado ulterior del relieve histórico en el II siglo antes de J. C.

El retrato, no el retrato convencional, sino el verdadero, es una segunda forma del arte a agregar a lactivo del genio romano.

de Domitius.





FAUSTINA Madre en Pudicia proveniente de Bengazi.







'PASO A LA LIBERTAD'

CINE METRO exhibe actualmente un nuevo film producido por MGM, y que aparece animado por un excelente conjunto de intérpretes: Nelson Eddy, Virginia Bruce, Victor McLaglen, Edward Arnold y Lionel Barrymore. "Paso a la Libertad" tiene varias canciones a cargo, naturalmente, de Nelson Eddy.

EL SODRE HACE OPERA CON ELEMENTOS NACIONALES



MAESTROS Domingo Dente, Contador Victor Guaglianone (Ad-ministrador del Estudio Auditorio), Pablo Komlos y Gino Frosini (baritono).



Tenor RADAMES VECCHIO



MERCEDES GODOY (Soprano)



Sra. MATILDE de SIANO, medio soprano de la Escuela del Sodre.

En el Estudio Auditorio del "SODRE" se ha iniciado una serie de espectáculos líricos, en la que se está dando la mayor intervención posible a cantantes nacionales. Esta temporada ofrece así dos aspectos que la hacen en extremo simpática: alienta en primer término las vocaciones, ofreciendo la oportunidad de revelarse a todo un núcleo de jóvenes artistas uruguayos, consagrados al estudio del canto con el ansia de aparecer un día en las tablas como héroes del clásico repertorio lírico, y satisface por otra parte las aspiraciones muy legítimas de grandes sectores de público aficionado a ese género de realizaciones escénicas, cada vez más raro en nuestros escenarios, en los últimos años.

El "SODRE" cumple, de esta manera, una obra de mayor acercamiento e identificación con el pueblo, que en gran parte por lo menos, ha evidenciado siempre sus preferencias por la ópera, no estando suficientemente educado, desde el punto de vista musical, para apreciar la belleza y profundidad de la expresión sinfónica o de la música de cámara. La ópera puede ser entonces un medio para interesar, para atraer a grandes masas populares y fomentar y afinar sus inclinaciones musicales, además de constituir en sí, una fórmula artística digna de atención, y de notoria vivencia, como lo demuestra el hecho de ser cultivada en todos los países de mediana cultura artística y en los más grandes centros musicales.

La campaña se ha iniciado con dos de las óperas más populares de Verdi, bien elegidas para esa función que señalamos, por ser obras de un artista genial, verdadero maestro creador, en el dominio de la música dramática, que como pocos supo conmover el corazón de las multitudes.

La temporada que se desarrolla bajo la dirección de los maestros Domingo Dente y Pablo Komlos, con la intervención de los cuerpos estables del "SODRE" — orquesta, coro y conjunto coreográfico —significa un interesante ensayo, el primer paso hacia una Opera Nacional, que puede ser base de grandes temporadas. Su iniciación ha sido verdaderamente feliz, con una dignísima presentación de "Aída" a la que debe seguir hoy, un "Rigoletto" preparado con igual esmero. Habrá desfilado en estos espectáculos y en los sucesivos, junto a alguna figura consagrada, como la de Rina Massardi, un número considerable de cantantes jóvenes, alumnos en su mayor parte de la escuela lírica o escuela de comprimarios del "SODRE", a cargo del maestro Frasca Mónaco, llenos de bríos y entusiasmo, que han evidenciado su eficacia, demostrando, muchos de ellos, efectivas facultades que permiten augurarles mayores y no lejanos triunfos.

Es digno de aliento este excelente esfuerzo que está realizando el "SODRE" en favor de la revelación de artistas líricos nacionales, en bien presentados espectáculos que contemplan con suma eficiencia las exigencias de los aficionados a la ópera.



Srtas. Blanca Soldevila y Aida Puig; señores J. Carbonell, Luis ..., José Soler y Alberto Escudero.



ESCUELA de comprimarios del Sodre.

ESTADOS UNIDOS SE APRESTA A LA CONQUISTA DEL POLO SUR

EL globo ha quedado demasiado pequeño para satisfacer la necesidad de expansión de los pueblos. Y por esto se lanzan a la conquista de las soledades polares, en las que antes solamente algunos exploradores aventureros habían osado penetrar.

A decir verdad, hace diez años que América demostró su intención de anexarse el Polo Sur. Se tramita hasta ahora, a ese propósito, una cuestión entre Inglaterra y Estados Unidos. Se puede encontrar trazo de esta querella en las carpetas de la Sociedad de las Naciones.

Inglaterra reivindica sus derechos de primera exploradora, y de primera ocupante. El famoso capitán Cook fué, efectivamente, el iniciador de las exploraciones en el Antartico. Pero a la vuelta de su expedición hubo de manifestar: "El Polo Sur, es inabordable". Durante muchos años esta declaración del gran navegante fué tenida por el Evangelio. "El Polo Sur es inabordable", se repetía como un axioma indiscutible.

Se repetía hasta no hace más de un cuarto de siglo. Y ésto es lo que explica que, mientras las expediciones se multiplicaban en el Polo Norte, nadie soñaba hacerlo en el otro extremo del globo, en las regiones antárticas.

Antes de Cook, otro inglés, James Weddell, en 1822, llegó más allá del 74°, habiendo explorado los Shetlands y las Orkneys. En seguida fué Francia quien tomó parte en la exploración de los alrededores del Polo. En 1838 el almirante Dumont-d'Urville descubría la Tierra Adelie, la isla Luis Felipe, y la isla Joinville. Al año siguiente, solamente, los americanos exploraron los mismos parajes bajo las órdenes del capitán Wilkes. En fin, en 1840, fué todavía un inglés, James Clark Ross, quien alcanzó la mayor latitud, 78°9, la cual no se había superado hasta la época actual.

En cuanto al Polo, en sí mismo, continúa considerándosele inabordable; lo resultó en efecto para los navegantes que, por entusiastas que hayan sido carecían de los elementos necesarios, y no conocían ninguno de los métodos modernos. Después de 1840, nadie pudo sobrepasar la latitud alcanzada por Clark Ross.

La primera expedición importante fué la del doctor Otto Nordenskjold, con el buque "Antártico". Fué de trágicas consecuencias. En el mes de febrero de 1902, el navío depositaba a Nordenskjold, con cinco de sus compañeros, sobre una pequeña isla de hielo en el gran desierto polar. Debía volverse en noviembre a buscar a los prisioneros. Pero no pudieron hacerlo: asolados por las tempestades, su rastro desapareció de los hielos. La invernada de los exploradores, que debía ser de ocho meses, duró cerca de dos años. Europa se conmovió. Expediciones de socorro se organizaron. Suecia fletó el "Frithjof". De Francia salió Charcot; pero una cañonera argentina llegó la primera y rescató a Nordenskjold y sus compañeros.

No menos dramáticas fueron las peripecias de la primera exploración del capitán inglés Scott, sobre el navío "Discavery". Salió de Londres en 1901; la expedición volvió en setiembre de 1904, después de haber penetrado hasta 83°2 de latitud. Pero la vuelta fué muy penosa a través de las tempestades de nieve, entre los precipicios de hielo, al punto que, cuando los navíos de socorro pudieron encontrar a los exploradores, los tripulantes quedaron espantados de esos hombres, jóvenes sin embargo, transformados en viejos.

Seis años más tarde Scott partió de nuevo a bordo del vapor "Terra Nova". El 3 de enero de 1912 abandonó su navío y se estableció sobre los témpanos con cuatro de sus hombres, para alcanzar el polo. Lo alcanzó, en efecto, quince días más tarde. Pero a la vuelta, los cinco exploradores debían perecer en un espantoso huracán de nieve.

Scott empleó sus últimas horas en redactar un "mensaje público" que el 12 de noviembre de 1912, los miembros de la expedición partida en su busca, encontraron sobre su cadáver:

"Hemos corrido riesgos, — escribía, — sabíamos que los íbamos a correr. Si voluntariamente hemos dado nuestras vidas a esta empresa, es por el honor de nuestro país".

Pero otro explorador había alcanzado el Polo Sur, al mismo tiempo casi que Scott. Admusen partió a bordo del "Iram", el célebre navío de Nansen, sentando su base en las islas Baleines, organizando en seguida una primera expedición, estableciendo depósitos de víveres cada ciento diez kilómetros, y luego, acompañado solamente de cuatro hombres, se lanzó a la gran aventura. Los exploradores alcanzaron, en 56 días, más de setecientos kilómetros. El 14 de diciembre de 1911, un mes antes que Scott, llegaban al Polo, a 3.200 metros de altitud. Quedaron dos días, y gracias a las sabias medidas de precaución tomadas para el aprovisionamiento, pudieron ganar la base sin accidentes graves.

Ernesto Shockleton, en 1907, hizo, en el "Antártico", una primera expedición que fué señalada por descubrimientos sensacionales, especialmente por la ascensión del Erebus, un volcán en actividad en medio de los hielos, que ningún otro humano había explorado. El 29 de octubre de 1908, con tres compañeros, dejó su buque "Nimrod", para alcanzar el Polo. Pero no pudo sobrepasar el 88° de latitud.

¡COMO ELEGIDAS POR UD.



TIERNAS... FRESCAS...
estas Chauchas y Espinacas Swift!

Las legumbres y las verduras, alimenticias y sanas, son indispensable complemento de cualquier menú bien hecho. Unas latas de Chauchas al natural y Espinacas al natural Swift, le ahorrarán esa molesta y larga tarea de limpieza y preparación. Elegidas, tiernas y ricas, se elaboran en condiciones excepcionales de higiene. Pruébelas. Ud. apreciará su calidad y la gran comodidad que representan. En pocos minutos podrá presentar una apetitosa tortilla de espinacas, unas chauchas saltadas o adornar y acompañar con ellas otros platos, haciendo más atractivo su menú. Déle espinacas a sus chicos; contienen mucho hierro que enriquece la sangre y fortifica el organismo.

Chauchas al Natural
Espinacas al Natural

Swift

COMPAÑIA SWIFT DE MONTEVIDEO
Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos

GRATIS: Envíe su nombre y dirección a Compañía Swift de Montevideo, Solís 1480, Montevideo, acompañados de las etiquetas de los siguientes productos Swift: 2 etiquetas de Chauchas al Natural, 1 etiqueta de Paté de Foie, 1 etiqueta de Salchichas tipo Frankfurt, 3 latas vacías de Extracto Doble de Tomate (ó 3 recortes de las mismas latas en los que figure la marca Swift y la ilustración de los tomates) y 1 recorte de la lata de Aceite "La Patrona" conteniendo la frase "El Aceite de la Ensalada Perfecta". Recibirá gratis, a vuelta de correo, un hermoso libro de cocina que contiene 250 recetas probadas e ilustradas y cuyo valor es de $ 1.50. Oferta válida hasta el 31 de Diciembre de 1939.





EL ALMIRANTE BYRD partiendo para su última expedición al Polo Sur.

La tempestad, la fatiga, y la falta de víveres los forzaron a volver atrás. En 1914 nueva expedición a bordo del buque "Endurance", que fué apretado por los hielos, pudiéndose salvar el equipaje gracias a la energía de su jefe.

En fin, en setiembre de 1921, Shockleton, al que los contratiempos no habían desanimado, partió de nuevo a bordo del "Quest" para las regiones antárticas. Pero el infortunado viajero murió en el viaje, antes de haber alcanzado el círculo polar. Estaba escrito que este explorador, obstinado y entusiasta entre todos, no había de ver cumplido su sueño heroico.

¤

Richard Byr es el último conquistador del Polo Sur.

Navegador del espacio, el comandante Byrd voló sobre el Polo Norte, cuando a fines del mes de junio de 1927, cruzó el Atlántico. Partió de Nueva York, con tres compañeros, a bordo de un avión que poseía el material más perfecto y todas las comodidades que se podían obtener en esa época. Esperaba llegar a Bourget, pero la falta de bencina lo forzó a aterrizar sobre la costa de Ver (Calvados). Su exploración provocó entusiasmo en los dos costados del Atlántico. Llevaba consigo una bandera de Estados Unidos, hecha por la última nieta de Betsy Ross, de Filadelfia, que dibujó y realizó la primer bandera de la gran República, a fin de destacar una vez más la gratitud de América por los héroes franceses de su independencia, colocándola sobre la tumba de La Fayette.

Después de sus dos conquistas, la del Polo Norte y la del Atlántico, el gran navegante del aire se apresta a cumplir una tercera hazaña: la conquista del Polo Sur.

Apenas vuelto de su viaje a Francia, por los aires, se preparó. Un año más tarde la emprendió. Ha sido la expedición mejor organizada de todas aquellas que tuvieron, hasta entonces, el Polo Sur por objetivo.

La "Ville-de-New York", el buque que la condujo, salió de Estados Unidos a fines del mes de setiembre de 1928. Llevaba todos los elementos y todas las provisiones necesarias para una larga temporada. Júzguese por un solo detalle las precauciones tomadas: los miembros de la misión no estuvieron amenazados por la falta de tabaco: se llevaba a bordo una tonelada, y quinientos mil cigarrillos.

Por primera vez la aviación jugaba un papel en los descubrimientos antárticos. El buque llevaba tres aviones, uno de ellos metálico, en el cual Byrd contaba volar sobre el Polo.

Todo estaba previsto, en la medida de las posibilidades, para asegurar el éxito, y aun las distracciones del personal. Tenían un aparato cinematográfico con numerosos films.

¿Pero cuál film pudo ser más apasionante que el que ellos mismos estaban realizando día a día, en esas soledades heladas, en la que ellos mismos eran los héroes? Cincuenta y cinco hombres acompañaron a Byrd: cinco pilotos, tres sabios, médicos, marinos, skiadores y hasta "boy-scout". Una tropa de 75 perros completó la expedición. Fué en el mes de diciembre, es decir, en pleno verano en el hemisferio sur, que Byrd estableció su cuartel general, en la bahía de Ross. Instaló sobre el hielo cinco habitaciones, y otras, más reducidas, para las provisiones, y abrigo para los aparatos. Toda una pequeña ciudad en las cercanías del Polo.

Una organización de radio completa permitió a la expedición el mantenerse constantemente en contacto con el mundo habitado, y seguir la ruta de los aviones, durante las excursiones.



RICHARD BYRD, de vuelta de su expedición, llega a Dunedin (Nueva Zelandia). Byrd en el centro, y el capitán Brown a la izquireda del grabado, narran la expedición a un admirador que lo visita sobre el puente del "Eleanor Bolling".

Byrd había manifestado bien, antes de la partida, que su exploración tenía menos por objeto alcanzar el Polo Sur, que el volar sobre los territorios desconocidos del Antártico, a fin de realizar experiencias científicas. En su espíritu estaba la idea de una anexión posible de esos territorios a los Estados Unidos.

Esas soledades del Antártico, son, en efecto, tan inmensas que, a pesar de una actividad que no cejó un momento, la misión Byrd no pudo explorarlas todas en una sola campaña.

En 1933, Byrd, a quien los servicios prestados a su país le han valido el grado de almirante, proyectó una segunda expedición al Polo Sur. Partió a fin de diciembre llevando a bordo de su navío, el "Jacob-Ruppert", cuatro aparatos de reconocimiento construídos especialmente para él, con todos los perfeccionamientos posibles para el vuelo en las regiones polares.

Gracias a su dominio del aire, el almirante realizó las exploraciones en avión, con resultados infinitamente preciosos para la ciencia, procurando luces definitivas sobre esos lugares, largo tiempo ignorados.

En fin, el almirante Byrd prepara en este momento una tercera exploración, en la que el propósito es, esta vez, declarado. Se trata de anexar las regiones del Polo Sur a Estados Unidos. La opinión general es que la doctrina de Monroe debe aplicarse al Antártico. Estas regiones han adquirido, desde el desarrollo de la aviación, una importancia estratégica muy grande, que no podrá sino acrecer en el futuro. Se encuentran en la ruta aérea más corta entre América del Sur y Australia. Bases aéreas comerciales podrán ser instaladas. Alemania, por su parte, también ha hecho explorar esas regiones en una parte, pretendiendo hacer valer sus derechos sobre ella.

El insaciable Hitler quiere imponer su autoridad aún entre los osos y los pingüinos. Esperemos que el almirante Byrd llegará a tiempo de impedírselo.

Ernesto LAUT

A SU REGRESO de las regiones antárticas, el Almirante Byrd fué recibido en Wáshington por una enorme muchedumbre entusiasta y el presidente Roosevelt, en persona, acudió a saludarlo.



DICE LA COCINERA:



Especial

PARA ESTOS 3 USOS



PARA AMASAR - *Una masa bien hecha tiene que quedar esponjosa, tierna. Ud. la hará así con Oleo Margarina Swift "El Gaucho". ¡Verá cómo la estira en seguida! Con Oleo Margarina Swift "El Gaucho" la masa se trabaja mejor y las pastas quedan más sabrosas.*



PARA HORNEAR - *Bizcochos, tortas, masitas... Todas esas ricas cosas que Ud. hace para regalo de los suyos, serán más ricas si las prepara con Oleo Margarina Swift "El Gaucho". Toman un sabor especial, delicado y la masa queda pareja y suave.*



PARA FREIR - *Cuando Ud. quiera fritos "en su punto" use Oleo Margarina Swift "El Gaucho". Les da ese color doradito ¡tan apetitoso! Ud. notará en seguida la diferencia... y los suyos también. Con Oleo Margarina Swift "El Gaucho" cualquier frito resulta liviano y fácil de digerir.*

OLEO MARGARINA

Swift

El Gaucho



PARA AMASAR, HORNEAR y FREIR

COMPAÑIA SWIFT DE MONTEVIDEO

Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos



Envíe el cupón adjunto solicitando el interesante librito "La Oleo Margarina en el Hogar", que contiene muchas recetas sencillas de platos sabrosos y económicos.

COMPAÑIA SWIFT DE MONTEVIDEO, S. A.
Solís 1400
Montevideo

¡GRATIS! Sírvanse enviarme el librito de recetas útiles y económicas "La Oleo Margarina en el Hogar". E-9-(F5).

Nombre ....
Dirección ....
Localidad ....

PAISAJES ANDINOS



CANES del Sur de



TERMAS Puyehue, en la cord



LAGUNA DEL INCA. (Ruta de los Andes a Mendoza).



PINTORESCO aspecto de la Laguna del Inca, con abundante pesca, sobre todo de truchas.



EL BALSERO. — Manera por la que debe atravesarse la laguna, utilizándose una balsa unida al cable.





CON ROYAL
cualquiera puede hornear tortas *livianas y deliciosas*

Para que las tortas y masas resulten livianas, deliciosas hasta la última migaja, es preciso hornearlas con Levadura en Polvo Royal. Royal las protege contra esos fracasos que inutilizan ingredientes caros, asegura tortas y masas perfectas. No se exponga a fallas costosas, frecuentes cuando se emplean levaduras ordinarias. Exija siempre Royal. Le garantiza contextura uniforme, aspecto tentador, perfecta digestibilidad.

TORTA PORTEÑA

2 3 taza de manteca
1 1 2 tazas de azúcar - 4 huevos
2 1 3 tazas de harina fina
1 4 cucharadita de sal
3 cucharaditas de Polvo Royal
1 taza de nueces picadas - 1 taza de leche
85 grs. (3 barras) de chocolate amargo derretido

Ablándese la manteca; agréguese el azúcar poco a poco, batiendo bien. Agréguense los huevos uno a uno, batiendo bien después de añadir cada huevo. Ciérnase la harina junto con el Polvo Royal y la sal; mézclense las nueces en la harina. Agréguese a la primera preparación, alternando con la leche. Mézclese todo bien. Añádase el chocolate derretido y tibio y revuélvase. Cuézase en una budinera grande, bien engrasada, en un horno moderado durante 1 3/4 horas. Cuando esté fría, cúbrase la superficie y los lados con un azucarado de chocolate.

GRATIS: El interesante folleto "Fiesta". Contiene menús y multitud de ideas originales para decorar mesas y hacer las fiestas o reuniones más alegres y divertidas. ¡Pídalo Ud. ahora mismo!



SRES. ROHR & CO. - CASILLA 404 - MONTEVIDEO

Sírvanse enviarme, gratis, un ejemplar del nuevo folleto Royal "Fiesta"... "Recetas Culinarias Royal"... (Indique con una cruz el libro que desea). E.D (21)

Nombre
Calle N°
Localidad F. C.

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

"COMBATE EN LA SELVA"

UN PESO HACE CIENTO!

EL DINERO GASTADO EN INSTRUCCION RINDE LUEGO EL MEJOR INTERES



Enseñamos por Correo: PREPARACION COMERCIAL (Contabilidad, Ingreso Banco, Oficinas y Empleos). Ortografía y Redacción Taquigrafía, Inglés, Francés. CURSOS TECNICOS. — Ayudante de Ingeniero, Sobrestante, Mecánica, Electricidad; además: Magisterio, Concursos, CORTE Y CONFECCION, Ingreso Universidad y Liceos, PROCURADOR.

PIDA LECCION DE PRUEBA GRATIS

Escriba hoy mismo, marcando con una X el Curso que le interesa. Recibirá Lección de Prueba, Catálogo, Programas, etc.

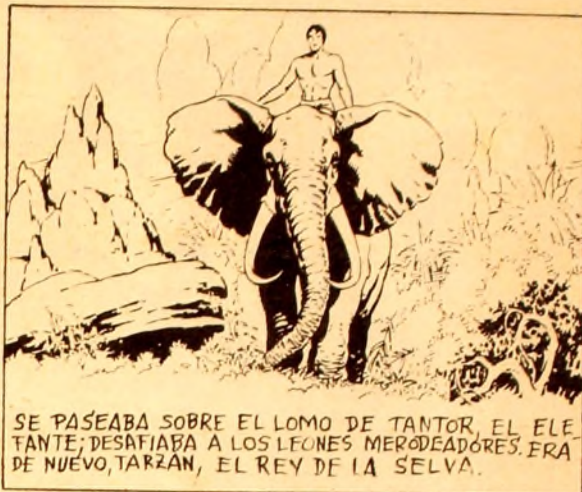
LICEO ARIEL SARANDI 442 Montevideo.

Nombre . . . .

Localidad. . . . .

























"PUBLICIDAD"

Casa Soler

PRESENTAMOS

UN SORPRENDENTE EMPORIO DE SEDERIAS

FOULARD de Seda Estampada en diseños de actualidad	Mtro.	$ 0.75
PIQUE DE SEDA, Colores Lisos, RAYADOS y a LUNARES	"	$ 0.75
PIQUE DE SEDA, Raya Satén	"	$ 0.90
SUPER SINELIA, Tejido garantido al lavado REGIA VARIEDAD	"	$ 1.00
SURAH, La Seda de Actualidad en los diseños de moda	"	$ 1.00
BAYADERA DE SEDA, Gran Moda	"	$ 1.00
PIQUE DE SEDA, Estampada, Dibujos delicados	"	$ 1.00
SEDA FANTASIA, Estampada, muy suple y pesada	"	$ 1.40
SILVYA, Crep Fantasía, muy original, una gran variedad	"	$ 1.50
SURAH, de Seda. El Tejido más Chic	"	$ 1.80
CREP DE SEDA ONDULE, Estampado, una maravilla de la moda	"	$ 1.80
IRIDIANA, Seda Fantasía, muy original, en colores	"	$ 2.00

CLIENTES DEL INTERIOR SOLICITEN MUESTRAS DE TEJIDOS POR CORREO

EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
Esq. M. SOSA

SUCURSAL GOES
Av. Gral. FLORES 2341-47
Esq. M BERTHELOT

SUCURSAL CORDON
Av. 18 de JULIO 1601
Esq. PIEDAD